



問題1. 請寫出明報(加西版)的網址。  
答案: www.mingpaovan.com

## 「改變中的男士」講座

【明報專訊】中信中心新近成立「男仕的天空」互助支持小組，定於本月9日（星期二），晚上7時30分至9時30分，於本那比麗晶廣場二樓中信中心舉行「改變中的男士」講座，由務適多元文化服務協會移民部主任陳肇文主講，道出男士對移民生活的掙扎。

歡迎男士參加，講座後，敬備茶水招待，透過活動互相認識，彼此支持。

查詢請電：604-877-8606。

## 大溫地區天氣預測

| 今天           | 11/6 (六)    | 11/7 (日)     | 11/8 (一)    |
|--------------|-------------|--------------|-------------|
|              |             |              |             |
| 陰間雨<br>8-11℃ | 小雨<br>6-10℃ | 陰間雨<br>7-10℃ | 晴間雨<br>5-9℃ |

## 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(℃)   | 概況  |
|-----|---------|-----|
| 卡加利 | -1 - 15 | 晴間雲 |
| 愛蒙頓 | -3 - 10 | 多雲  |
| 溫尼辟 | 2 - 8   | 晴   |
| 多倫多 | -2 - 5  | 雨   |
| 渥太華 | -2 - 3  | 雨   |
| 滿地可 | -1 - 5  | 雨   |
| 三藩市 | 14 - 23 | 多雲  |
| 洛杉磯 | 15 - 28 | 晴   |
| 紐約  | 4 - 13  | 雨   |
| 香港  | 19 - 23 | 雨   |
| 台北  | 21 - 25 | 雨   |
| 北京  | 2 - 18  | 晴   |
| 上海  | 11 - 20 | 晴間雨 |
| 廣州  | 18 - 26 | 多雲  |
| 新加坡 | 23 - 33 | 晴間雨 |
| 東京  | 9 - 17  | 晴   |
| 悉尼  | 16 - 18 | 雨   |
| 倫敦  | 0 - 10  | 晴間雨 |

# 重慶工會團訪加交流

## 不主張勞資對立 作橋樑尋雙贏

【明報專訊】代表近500萬名勞工的中國重慶市總工會6人訪問團，在加國進行為期4日的交流訪問，於昨日與本地工會組織見面，了解本地工會系統及運作模式，認為有助中國向外資企業推廣工會。訪問團指中國工會並不主張勞資對立，強調工會應該在保障勞工權益的同時，兼顧企業發展，協助勞資雙方獲得雙贏的局面。

由重慶市總工會副主席冉崇倫帶隊的6人訪問團，昨日在本那比與本地專業文職378工會（COPE 378）會面，交流兩國工會制度及運作細節。重慶總工會的會員人數高達489萬人，人數之多讓本地工會代表吃驚。

與會的本地工會代表，對中國工會的醫療福利、職業培訓、最低工資，以及營運經費等問題表達強烈好奇心，訪問團則一一細心回答。訪問團則對本地工會強勢爭取勞工權益的情況提出詢問，特別關注工潮等情形。

在營運經費方面，冉崇倫透露在中國參加工會的企業，必須將公司營利的2%交給地方工會。這筆錢中的60%將用於地方工會的培訓計劃等，另外40%則上繳中央的中華全國總工會，由總工會根據各地區經濟發展的情況差異，撥



中國工會與本地工會交流，前排中為冉崇倫。

（馮仔新攝）

回相應的金額給地方工會使用。而參加工會的勞工，也必須將1%的所得上繳工會當作營運經費。

冉崇倫會後在接受本報專訪時表示，在中國推動工會時，發現很多外資企業對工會相當抗拒。這次首度出訪加國了解本地工會制度後，他才了解兩地的工會制度存在極大的差異。

冉崇倫透露，中國工會制度的概念是「與企業合作，一起照顧勞工」。他認為企業與勞工的目標其實非常一致，勞工要獲得好的工作待遇，首要條件是企業要持續發展。勞工提高生產力，企業便能賺錢，勞工則可得到更好的工資及福利。

冉崇倫指中國工會並不主張勞工與資方對立

，強調勞資對立「很傷感情」，會造成生產力低落，甚至釀成公司倒閉，最終勞資雙方皆會受害。他認為中國工會更像是企業與勞工間的橋樑，不僅要代表勞工向企業爭取工資及福利，也要幫助企業讓勞工提高生產力。

不過冉崇倫表示，雖然加中兩地的工會制度存有很大差異，但加拿大工會開展工作的系統性，以及與資方交涉勞工福利的手腕，仍是值得他們學習的對象。

中國工會訪問團為期4日的訪問行程，前日已訪問過多倫多的工會組織，大溫地區昨日為最後一站。訪問團今日將啟程返回中國，臨行前則邀請本地工會前往中國訪問，並希望能互相締結「友好工會」。



## 岳瑩舞蹈晚會

本地華裔舞蹈家岳瑩（前排左4）昨日召開新聞發布會，宣布將於本月20日晚上7時30分，在列治文 Gateway 劇院舉辦「舞動的楓葉 Dancing Maple 2010」個人專場晚會，帶來古典舞、中國民族舞和肚皮舞等表演，並有多位本地華裔藝術家同台獻藝。活動得到溫哥華-天津友好協會、加拿大海河聯誼會等多個華裔社團的支持。

（圖/文：熊澤廷攝）



新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)  
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)  
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd.轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith街向北直到 Sunset)  
網址: www.12baskets.com 營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851  
604-270-1838, 604-279-1864  
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)  
快速包裹, 代為裝箱服務,  
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便



極品 純天然親水性E霜 冬天護膚、滋潤、保濕的好幫手  
Revitalize Your Skin with Natural Vitamin E Moisturizing Cream

縮小粗大毛孔、緊實肌膚、乾燥皮膚、粉刺、痘痕、細紋、除皺

本品含天然E 質量最高是市面產品中無可比擬。維他命E 又稱為抗老化的維他命, 100%純天然E面霜 (11萬IU), 含有超強抗氧化成份, 能延緩細胞因氧化所產生的老化, 保持青春容貌, 並能減少皮膚皺痕的長度和深度, 它能使您乾燥的肌膚快速地吸收水份, 且長時間保持濕潤, 可輕易深入細胞裡層, 澈底滋潤, 使您的肌膚不再乾燥。  
註: 皮膚乾燥可以配合深海鯊精 (角鯊烯 Squalene), 效果更顯明。



複方葡萄籽 超級抗氧化組合

等滲壓X-OPC Isotonic, 即沖即飲, 吸收好

心臟病、黑斑、雀斑、脂肪瘤、過敏性疾患、糖尿病、膽固醇

大量豐富的OPC被發現存在於松皮、葡萄籽、葡萄皮、越橘、蘑菇、藍莓、橄欖、蟲草、柑橘等。每天補充豐富的 OPC, 可以幫助我們預防心血管疾病和許多現代慢性病。OPC主要功用: 是讓身體的抵抗力提升, 使我們的身體可以輕易的打敗疾病, 當入侵的自由基被控制下來, 身體就能夠正常運作, 並且自我修護。



來自深海的強韌生命力 人體細胞與血液的氧氣荷

深海鯊精(角鯊烯)膠囊  
Squalene Softgels

促進血液循環, 防治: 心臟病、高血壓、低血壓、中風  
活化機能細胞, 防治: 胃潰瘍、十二指腸潰瘍、胃炎、肝炎、肝硬化、肺炎

Squalene 是由 Dr. Ysujimoto 所發現的, 在醫學上稱為 C30H50, 其組成為不飽和碳氫化合物, 有非常高的供氧效果, 能夠將氧氣帶到人體各個器官和腦部, 進而增加記憶力和身體各部機能的活動力, 並可促進細胞的新陳代謝。Squalene 分子式很像維生素 A, 跟水結合後很容易產生氧氣, 故對人體皮膚有良好的親和性, 具有強力的滋潤與保濕功效。



銀髮族 秋/冬應多注意保暖避免血管病變和感冒

感冒和血管病變的剋星, 冬天氣候多變的天然必備良藥~

酯化維他命-C 素食膠囊 Veggie Capsules  
Supreme Active-C

配方中之生物類黃酮、花青素、槲黃素, 能強化人體的抗氧化能力和免疫力, 加倍護衛美麗健康。

極品蜂膠 巴西蜂膠 萃取濃縮膠囊  
Brazil Bee Propolis Ext. 500mg

對上呼吸道具有功效, 並能抗菌、抗病毒和抗過敏等。



11月1日起, 在Seaborn可以電話購物, 為客人送貨, 送貨費\$10.00, 溫哥華市內和列志文市內限定, 請最少提前一天預約(詳情請電604-261-2230)



冷凍野生 (去頭) 重量(整條) 3磅~9磅

黑鱈魚 (去腸臟) 價格从 \$7.29/lb 到 \$10.29/lb (10LBS以上黑鱈魚暫時缺貨)

免費 分袋真空包裝 (黑魚/比目魚限定, 每袋2塊以上) 購買限定: 整條

少量冷凍刺身用吞拿魚尾 \$4.54/LB

冷凍黑鱈魚骨 \$3.00/袋 一次買兩袋 \$5.00/兩袋



冷凍黑鱈魚, 三文魚, 煙三文魚

在Seaborn買冷凍海產, 免費包裝禮品, 方便空中旅行, 美味魚類禮品包裝中放入乾冰, 可以保存20小時左右

日本漁廠直銷店, 所以價格便宜!!



1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C. (73rd Ave x Hudson St.)

Tel: (604) 261-2230

http://www.seaborn.ca ※有停車場※

營業時間 9:00AM~6:00PM

每週七天營業、公眾假日休息



安耀冷藏倉儲公司

SHARP BASE Cold Storage

- ▶ 新增過萬呎凍房: 專門儲存冷藏海產, 各類冷凍食品
- ▶ 另設乾貨倉庫: 存放或分銷各類貨品、食品等
- ▶ 安排海關及(CFIA)驗櫃, 保稅監管(裝、拆、轉包裝)
- ▶ 專辦海關及(CFIA)退貨, 存倉—海關文件—船運出口
- ▶ 設備完善, 24小時電腦監察

地址: 2/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6

Tel: 604-298-6969 Fax: 604-298-8566

\*\* 歡迎任何查詢: 請致電羅先生 \*\*



安耀船務(加拿大)有限公司

SHARP BASE Shipping & Transport (Canada) Ltd.

- ▶ 冷凍及乾貨、散貨或整櫃, 轉口/直運/進出口
- ▶ 全加拿大/美國⇔香港/台灣/新加坡/日本/泰國/越南/中國各省(或由越南到加美冷藏冰貨—散貨裝櫃)
- ▶ 海、陸、空, 全面運輸及報關服務
- ▶ 兼裝運: 私人回流, 各型號汽車, 大小遊艇或超尺碼等

地址: 1/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6

Tel: 604-689-8238 Fax: 604-689-3111

Email: info@sharpbase.com

Website: www.sharpbase.com





# BIG FEET 足王

## 足王反射療法保健中心

周一至周日 10:00am-11:00pm (節日照常營業)

足王第九年度大酬賓！

套票價格：

經絡推拿 \$27.50+HST (400/13 節)  
 足部按摩 \$26.00+HST (350/12 節)

應廣大顧客強烈要求，自 10月1日開始  
 以優惠價出售足王禮券套票。  
 願您及親友共用健康快樂！

- 1) 優惠禮券限時發售； 2) 禮券適用於足王各店；
- 3) 經絡推拿票可做淋巴排毒、修腳；
- 4) 有效期為一年； 5) 無退換。

經絡推拿  
足部按摩

增設無線上網  
出售優惠禮券



BIG FEET 足王  
Reflexology



列治文

5333 No. 3 Rd., Richmond  
 604-303-0665 778-882-3689



溫哥華東區

4880 Victoria Dr.,  
 Vancouver, BC  
 604-568-3890



溫哥華西區

7950 Granville St., Vancouver  
 604-266-1086 604-266-6080

所屬店舖更新進口訂製毛巾和一次性用品

好技師 好技術 好價格

服務大溫超過 25 萬人次  
 足王集團溫東新店開張！